

# خوشیا دلان

چل فہر موودہ ژ ژبہ ریڻ گونہ ہان

نقیسین

محب الدین علی محمود تقی

وہر گیڙان

شیخان شیخہ میری

مزگفت

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)

**خوشیا دلا**

**چل فہر موودہ ژ ژیبہ رین گونہ ہان**

**نقیسین :**

**محب الدین علی محمود تقی**

**وہرگیان :**

**شیخان شیخہ میری**



نافئ پھرتوکئ: خوشیا دلا چل فہرموودہ ژ ژیبہرین گونہان

نافئ نقیسہری: محب الدین علی محمود تقی

نافئ وەرگیپری: شیخان شیخہ میری

دیزایننا بهرگی: سایتی مزگہفت

چاپا: ئیکئ 1444 مش 2022 ز



## دہستیریا وەرگیړانا پەر توکا

"بَهَجَةِ الْقُلُوبِ ، أَرْبَعُونَ حَدِيثًا مِنْ مُكْضَرَاتِ الدُّنُوبِ"

"خوشیا دلا چل فہر موودہ ژ ژیبہرین گونہہا"

ب خوښحالیکه پستی مه ئه ف کتبه ل نک شیخ "محب الدین علی محمود تقی" خاندی ودهستیریا فه گیرانا وی پښ دایه من، من ژئ خواست دہستیریا وەرگیړانا وی ژئ بمن بدهت، ب دله کڅ خوښ رازی بوو وگوت وەرگیړه و دوعایین خیرئ بو مه کرن: (توکل علی الله ، کتب الله اجرکم و نفع بکم ورضی عنکم وارضاکم).

وئہ فه ل 8.5.2022 ز بوو.



## پیشہ کیا وەرگپری

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ، والصلاة والسلام على محمد رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه ، وبعد:

ئەى براىيە من يە موسلمان خودى من وتە ژگونەهان پياريزيت.

تۆ بزانه نينه مروقهك هەبت وتۆشى خەلەتى وسەريپچى وگۆنەهان نەبت، بەلى دقئيت زوى تۆ تەوبە بکەى و ژ وى خەلەتیی پەشیمان ببى وليئەزفريهقه، حنیر نە ئەوہ تۆ گۆنەهان نەکەى بەلى يە ژ هەميا چيتر ئەوہ بلەز گۆتەکى بيژت يان کريارهکى بکەت خودى مەزن وى گۆنەهەى بۆ ب غەفرينت و لى ببۆريت.

قيجا دقئ پەرتوکى دا مە کۆمەکا فەرموودين پيغەمبەرى خوشتقى سلاق لى بن يين وەرگپراين کو دبنە ئەگەرین ژيبرنا گۆنەهان.

ژخودايە مەزن دخازم گۆنەهيت من ويين خویندەقاناں ويين دەيبايين مە ژى ببهت و ل جهى وان خیر و پاداشتى بۆ مە بدانيت، و هەر خودییه ل سەر قى چەندى خودان شيان.

والحمدلله اولاً و آخراً

وەرگپ

## پیشہ کی

ئەز ھەمدا تە دكەم خودایى من وسۆپاسییا تە دكەم، وئەز شەھدەییى ددەم كۆ چ خودایىن ھەق نینن ژ ھەژى پەرستى ژتە پێڤتەر، وئەز داخازا گۆنەھ ژیبەرنى ژتە دكەم، وئەز شەھدەییى ددەم كۆ موھەممەد بەندەیی تە یە وپێڤەمبەرى تە یە، چێترینى ھەمى ھنارتى وپێڤەمبەرا، سلاڤ ل سەر بنەمال وھە ڤالیت وى ھەمیان... پششى ڤى:

بى گۆمان خودایى دلوفان ب مننەتا خو دلوفانى ب بەندەیی خو بى ھەژار بو لیبۆرینا وى كر، بو كۆمكرنا ھندەك پەرا ژ شپینترین ئاخفتنا، كۆ پێك ھاتیە ژ چل فەرموودین باشترىن مپوڤا، تیدا بەھسى وان تشتا بى كرى بى كۆ گۆنەھ و خەلەتى بى دەینە ژیبەرن، بىت ھاتینە ژیبگرتن ژ سەھىجا بوخارى ومۆسلم، من بىت ئیناين بى گۆتتا زنجیرا ڤەگىرا دا كۆرت ببیت، ژبەركرنا وى ب ساناھى ببیت، ومن رستكا وى ل دىڤ ریزبەندیا ستۆینیت ئیسلامى یا ریکخستى، پاشى ھندەك ژ كاروكریارىن چاك، ومن دەستپىكر ب فەرموودا میرى باووردارا بابى ھەڤسى عومەرى كورى خەطابى د دلسۆزیا كاراندا، ول دوماھیا وى ئیستىغفارن، و خودى تەوڤیقا من دا من ناڤى وى كرە:

"بَهْجَةِ الْقُلُوبِ ، أَرْبَعُونَ حَدِيثًا مِنْ مُكْفَرَاتِ الذُّنُوبِ "

"خوشیا دلا چل فہرموودہ ژ ژیبہرین گونہہا "

تہ فہ، وژ خودی د خازم مفا پی ل نفیسہری وی بکھت و خانده قانی وی وگوهداری وی وی ہاریکارت ل سہر بہ لافکرنا وی، خودای من ئیخلاصی د گونن وکریاراند ب رزقی مہ بکہ، خودای من وی نیشا مہ بدہ یا مفا لہ بکھت، و مفا بگہ ہینہ مہ ب وی یا تہ نیشا مہ دای، و مہ بکہ ژ راستہ رییا.

وَبِاللّٰهِ حَوْلِي، وَبِهِ ثِقَتِي .

نقیسین

مُحِبُّ الدِّينِ عَلِيٌّ بِنِ مَحْمُودٍ بِنِ تَقِيٍّ

حَوْطَةُ سُدَيْرٍ ، صَبِيحَةُ الْأَحَدِ

27 مُحَرَّم 1440





## فرمودا نيکن

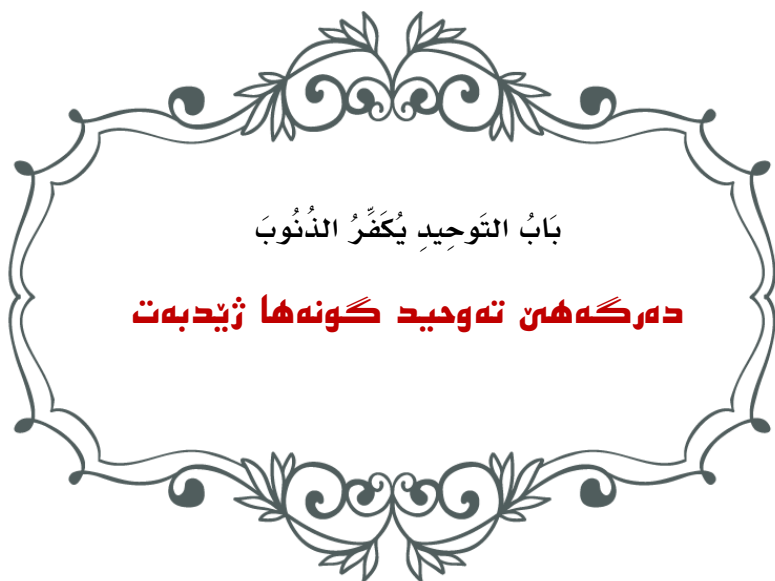
### دلسوزيا کارس بو خودن، وکو چ کار نينن ب ننيهتن نهبت

۱ - عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَاصِ اللَّيْتِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رضي الله عنه عَلَى الْمُبَرِّ ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ : « إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا ، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ » . (1) ، (2) .

ټانکو: ژ کيسی عهلقه مهيی کوری وه ققاصی له يثی گوت: من گوہ ل عومہری کوری خه ططابی بو خودی ژئی رازيبت۔ ل سهر مينبهري، گوت من گوہ ل پيغهمبهري خودی بو صلى الله عليه وسلم دگوت: ههما کار ب ننيهتانه، وهما ههر مروقه کی نهو ننيهت بو ههيه يا وی کریه دلخ خو، قيجا هه چيی مشه ختبونا وی بو دنيايه کی بت دا بگهتن، يان دا ژنه کی ماره بکهت، نهوی مشه ختبونا وی بو وی تشتیه يی نهو بو مشه ختبووی.

1 - رَوَاهُ الْجُبَارِيُّ ، ح : (1) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : (1907/155) ، وَاللَّفْظُ لِلْجُبَارِيِّ .

2- حَدِيثُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ رضي الله عنه ، اسْتَفْتَحَتْ بِهِ تَأْسِيًا بِأَهْلِ الْعِلْمِ ، حَيْثُ كَانُوا يُصَدِّرُونَهُ كُتُبَهُمْ رَحِمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى .



## فہرمودا دووین

### بین بیژیت: لا إله إلا الله

۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ ، كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ ، وَمُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ ، إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ. »<sup>(1)</sup>

ئانکو: ژ کیسی بابی هۆرهیره رضي الله عنه کو پیغه مبهری خودی ﷺ گۆت: هه ر کهسی د پروژه کیدا سه د جارا، بیژیت: لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد ، وهو على كل شيء قدير ، ههروهکی وی دهه گه ردهن نازاکرین، و سه د خیر دئ بو هینه نقیسین، و دئ سه د گونیه ژ وی هینه ژیبهرن، و دئ بو وی بیته په رژان ژ شهیتانی د پروژا ویدا هه تا بیته شهف، و کهس ناهیت ب باشر یا نه و پئ هاتی، نه و تئ نه بت یئ پتر ژوی نه و کار کربیت.

1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 3293 ) ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 2691/28 ) ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

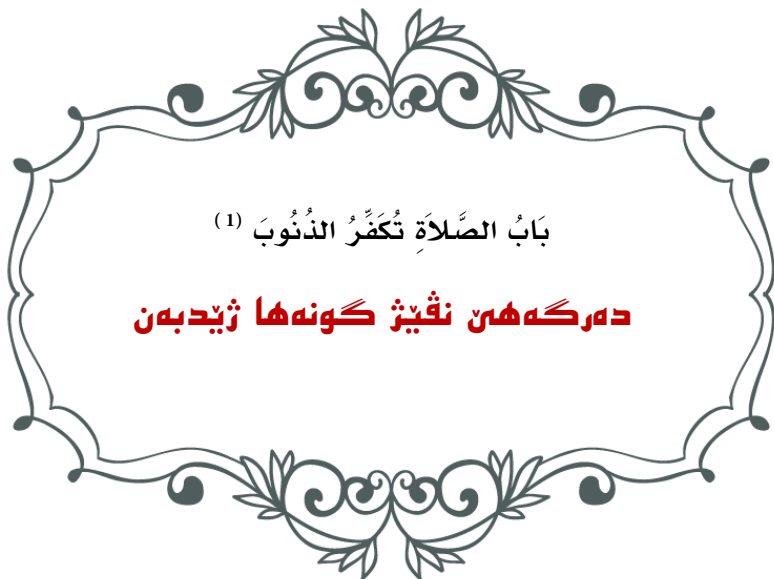
## فہر موودا سیبین

### بین ل سہر تہو حیدان ہمریت

۳- عَنْ أَبِي ذَرٍّ رضی اللہ عنہ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ، وَأَزِيدُ ، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاؤُهُ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ، أَوْ أَغْفِرُ ، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شِبْرًا ، تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا ، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا ، تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا ، وَمَنْ أَتَانِي يَمْشِي ، أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً ، وَمَنْ لَقِنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةً لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا ، لَقَيْتُهُ بِمِثْلِهَا مَعْفِرَةً »<sup>(1)</sup>.

ٹانکو: ژ کیسی بابی ذہری رضی اللہ عنہ گوت: پیغہمبہری خودی ﷺ گوت: خودایں مہزن دیبڑیت: یں خیرہکے بکھت دی دہہ خیرا بہرامبہری وی دہمی، ودی زیدہکھم، ویں گونہہکے بکھت سزایں وی گونہہکا وکی وی یہ، یان ئەزدی ژیبہم، ویں بوہستہکے خو نیژیکی من بکھت، ئەز دی گہزہکے خو نیژیکی وی کہم، ویں گہزہکے خو نیژیکی من بکھت، ئەز دی قولچہکے (باعہکے) خو نیژیکی وی کہم، وھہچی ب پیا بہرہف من فہ بہیت، ئەز دی ب غاردان بہرہف وی ہیمن، وھہر کہسی بگہہیتہ من تہمہت عہردی گونہہ ھہ بن و چ ھہ فیشک (شریک) بو من چینہ کربن، دی گہہمی ب تہمہت وانا ب لیبورین وژیبہرنا گونہہا.

1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : (2687/22) .



1- ذَكَرْتُ فِي هَذَا الْبَابِ الصَّلَاةَ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا .

## فہرموودا چارن

### جوان دەستنیژئ شویشتن

۴ - عَنْ عُمَانَ بْنِ عَفَّانَ رضی اللہ عنہ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ ، حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ عؤثمانئ کورئ عہفانی رضی اللہ عنہ گوت: پیغہمبہرئ خودئ ﷺ گوت: ہہچیئ دەستنیژئ بشوت و جوان دەستنیژئ بشوت، دی گونہہیت وی ژ کہ لواشئ وی دەرکہفن، ہہ تا د بن نینوکیت ویرا ژئ دەرکہفن.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 245 / 33 ) .

## فہرمودا پینجین

### بین دستنقیژین سن جار سن جار بشوت ودوو رکاعتا بکعت

۵ - عَنْ حُمْرَانَ مَوْلَى عُمَانَ رضی اللہ عنہ أَنَّهُ رَأَى عُمَانَ بْنَ عَفَّانَ رضی اللہ عنہ دَعَا بِإِنَاءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى كَفِّهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ فَغَسَلَهُمَا ، ثُمَّ أَدْخَلَ يَمِينَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَضَمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ، وَيَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثَ مِرَارٍ ، ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ، ثُمَّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا ، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ» . (1)

ئانکو: ژ کیسی حومرانئ مه ولایئ عوثمانئ رضی اللہ عنہ کو وی عوثمانئ کورئ عه ففانی دیت داخازا ئامانه کئ کر وسئ جار ل دستین خو کرن وشویشن، پاشی دستئ خو یئ راستئ کره د ئامانیدا وئاف ل دهف و دفنا خو وهردا، پاشی سئ جارا رویئ خو شویشن، ودهستئ خو ههتا نه نیشکئ سئ جارا، پاش سهرئ خو فهمالئ، پاشی پئ خو شویشن ههتا گوزه کئ سئ جارا، پاشی گوت: پیغمبه رئ خودئ ﷺ گوت: هه چیئ وهکی فئ دستنقیژگرتنا من بگریت، پاشی دوو رکاعتا بکعت وتیدا هزرا نه کعت، دی گونہ هیئت وی بین ژبهری نوکه هه می ژپچن.

1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 159 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 226 / 3 ) ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

## فرمودا شهس

### ژ ژیبهرین گونهها نهوه یا دهیته گونن ل دهمن گوھ ل بانگی دبت

۶ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رضی اللہ عنہ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم أَنَّهُ قَالَ : « مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ : أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، رَضِيَتْ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا . غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ . »

قَالَ ابْنُ رُمَحٍ فِي رِوَايَتِهِ : « مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ : وَأَنَا أَشْهَدُ . » (1)

نانکو: ژ کیسی سه عدی کوری بابی وه ققاصی رضی اللہ عنہ ژ کیسی پیغمبری خودی کو گوتیه: هه چیی گوھ ل بانگه لدیری بیت دهمی بانگ ددهت بیژیت: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، رَضِيَتْ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا . دئی گونه هییت وی غه فرن .

وئبن رومح د فه گیرا خودا دبیژیت: هه چیی گوھ ل بانگه لدیری بیت دهمی بانگ ددهت بیژیت: وَأَنَا أَشْهَدُ .



## فہرمودا حہفتین

### پیفہچوون بو نفیژین

۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ، ثُمَّ مَشَى إِلَى بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ لِيَقْضِيَ فَرِيضَةً مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ ، كَانَتْ خَطْوَتَاهُ إِحْدَاهُمَا تَحُطُّ خَطِيئَةً ، وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ دَرَجَةً» .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسن بابی هورهیره ی رضي الله عنه گوت: پیغه مبهری خودی ﷺ گوت: هه چیی دستنقیژئی ل مالا خو بگریت، پاشی پیغه بچیت بو ماله کی ژ مالین خودی دا کو فہرزه کی ژ فہرژین خودی بجه بنیت، دی پینگافه کا وی گونہهه کی ژئی وه رینیت، و پینگافادی دی وی پلهیه کی بلند کهت.



1 - رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 282 / 666 ) .

## فرمودا ههشتین

### چافه ریکرنا نفیژن

۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟» .

قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخُطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكَ الرَّبَاطُ» .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابن هورهیره رضی اللہ عنہ پیغه مبهری خودی ﷺ گوت: نه ری ما نه ز تشته کی نیشا هه وه نه دم کو خودی پی گونهها بغه فرینت، وپله یا پی بلند بکهت؟ گوتن: به لی نه ی پیغه مبهری خودی، گوت: جوان گرتنا دستنقیژئی سهره رای زهمه تین، وگه له ک هافیتنا پیگافا بو مزگه فتان، وچافه ریکرنا نفیژئی پشتی نفیژئی، ئها نه فه یه ربباط (زیره قانیکن د ریکا خودیدا).



## فہرمودا نہہن

### ہەر پینج نقیژ

۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسًا ، مَا تَقُولُ ذَلِكَ يُبْقِي مِنْ دَرَنِهِ » .  
 قَالُوا لَا يُبْقِي مِنْ دَرَنِهِ شَيْئًا ، قَالَ : « فَذَلِكَ مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ ، يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسے بابی ہورہ پرمی ﷺ کو وی گوہ ل پیغہمبہری خودی ﷺ بوو  
 دگوت: ئہری ہہکہ پروبارہک د بہر دہرگہہی ئیک ژ ہہوہ بت و پروژی پینج جارا  
 خو تیدا بشوت، ہوین چ دبیرن دی قریژہک مینتہ پیٹہ.  
 گوتن: چ ژ قریژا وی نامینیتہ پیٹہ، گوت: ئہا نمونا ہەر پینج نقیژا ہوسایہ،  
 خودی پی گونہہا ژیدہت.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 528 ) .

## فرمودا دهین

### نهینس بو نهینین

۱۰ - عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رضی اللہ عنہ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم : « لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ، وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهْرٍ ، وَيَدْهِنُ مِنْ دُهْنِهِ ، أَوْ يَمَسُّ مِنْ طِيبِ بَيْتِهِ ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفْرَقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كَتَبَ لَهُ ، ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی سہمانی فارسی رضی اللہ عنہ گوت: پیغہمبہری خودی صلی اللہ علیہ وسلم گوت: نینہ زہلامہک ل پروژا نهینس سہری خو بشوت، وخو پاقر بکەت ہندی بشیت خو پاقر بکەت، وخو دوہن بکەت ب دوہنی خو، یان ہندەک ژ گولاقا مالا خو ب خودا بکەت، پاشی دەرکەفیت ودوو کەسا ژیکفہنەکەت، پاشی نقیژا بکەت ہندی خودی بو نقیسی، پاشی بچ دہنگ بیت دەمی نیام دناخفیت، دی گونہہیت وی بیت دناقبہرا وی و نهینیا بہیت دا ہیئە ژیبیرن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 883 ) .

## فہرمودا یازدین

### (نامین) ل تہ دگہل (نامین) ل مہلائیکہ تا بت

۱۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : « إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ ، فَأَمَّنُوا ، فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينِ الْمَلَائِكَةِ ، غُضِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ » .

قَالَ ابْنُ شَهَابٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « آمِينَ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابی ہورہیرہی رضی اللہ عنہ کۆ پیغہمبہری خودی ﷺ گۆت: ہہکہ ئیمامی گۆت نامین، ہوین ژی بیژن نامین، چونکی ہہچی (نامین) ل وی دگہل (نامین) ل مہلائیکہ تا بت، دئی گونہہیت وی یین ژبہری نوکہ ہہمی ہینہ غہفراندن.

وئبن شہاب گۆت: پیغہمبہری خودی ﷺ دگۆت: نامین.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 780 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 410 / 72 ) .

## فہر موودا دوازدین

### گوتنا نفیژکەری: اللّٰهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

۱۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ، قَالَ : « إِذَا قَالَ الْإِمَامُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ، فَإِنَّهُ مَنْ وَاَفَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ » .<sup>(1)</sup>

ئانکو: ژ کیسی بابی هۆرهیره رضي الله عنه کۆ پیغمبهری خودی صلى الله عليه وسلم گۆت: ههکه ئیمامی گۆت: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، هوین بیژن: اللّٰهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ، چنکی ههچی گۆتتا وی دگهل گۆتتا مهلائیکه تا بیت، دی گۆنههیت وی یین ژبهری نوکه هه می هینه غهفراندن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : (796) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : (409 /71) .

## فرمودا سیزدین

### گوئنا : سبحان الله، الحمد لله، الله اكبر پشتی نقیژین

۱۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم : « مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، وَحَمِدَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، فَتِلْكَ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ ، وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، غُفِرَتْ خَطَايَاهُ ، وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسئ بابئ هۆرهیرهئ رضی اللہ عنہ ژ بیغه مبه ری خودئ صلی اللہ علیہ وسلم گوئ: هه چیی پشتی ههر نقیژه کئ سیه و سئ جارا بیژیت: سبحان الله، وسیه و سئ جارا بیژیت: الحمد لله، وسیه و سئ جارا بیژیت: الله اكبر، ئەفه بوونه نۆت ونهه، ول ته مامیا سه دئ بیژیت: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، دئ گوئنه هیئت وی هیئنه ژبیرن، خو هه که هندی که فا ده ریای بن.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 146 / 597 ) .

## فہرمودا چاردین

### گہلہک کرنا سونہنا

۱۴ - عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْيَعْمَرِيِّ ، قَالَ : لَقِيتُ ثَوْبَانَ رضي الله عنه مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ، فَقُلْتُ : أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ أَعْمَلُهُ يُدْخِلُنِي اللَّهُ بِهِ الْجَنَّةَ . أَوْ قَالَ : قُلْتُ بِأَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ . فَسَكَتَ ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ ، فَسَكَتَ ثُمَّ سَأَلْتُهُ الثَّلَاثَةَ ، فَقَالَ : سَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ : « عَلَيْكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ لِلَّهِ ، فَإِنَّكَ لَا تَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً ، إِلَّا رَفَعَكَ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً ، وَحَطَّ عَنْكَ بِهَا خَطِيئَةٌ » . قَالَ : مَعْدَانُ ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَسَأَلْتُهُ ، فَقَالَ لِي : مِثْلَ مَا قَالَ لِي ثَوْبَانُ .<sup>(1)</sup>

ٲانکو: ژ کیسی مہعدانی کوری بابی طہلحہیی یہعمہری رضي الله عنه گوت: من ثہوبان رضي الله عليه وسلم دیت مہولای پیغہمبہری خودی صلى الله عليه وسلم ، من گوت: بو من کارہکی بیژہ نہز بکہم خودی من پی ببہتہ بہحہشتی. یان گوت: من گوت خوشتقیترین کارئی ل نک خودی، بی دہنگ بوو، پاشی من پرسیار ژیکر، بی دہنگ بوو، پاش بو جارا سییی من پرسیار ژیکر، گوت: من پرسیارا فی چہندی ژ پیغہمبہری خودی صلى الله عليه وسلم کر گوت: تہ ئیمانہت گہلہک سوجدا بہہ، چونکی نینہ تو سوجدہکا بتنی ژی بو خودی بچیہ سوجدی، ئیلا دی پلہیہکی تہ پی بلند کہت، وگونہہہکی بوتہ پی ژیبہت. مہعدانی گوت: پاشی من بابی دہردائی دیت من پرسیار ژیکر، نہو گوتہ من وہکی یا ثہوبانی گوتیہ من.

1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 488 / 225 ) .





## فہرمودا پازدین

### زہکات وسہدہ قہ کرن

۱۵ - عَنْ حَدِيثَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ : «أَيُّكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْفِتْنَةِ، قُلْتُ : أَنَا كَمَا قَالَهُ، قَالَ : إِنَّكَ عَلَيْهِ أَوْ عَلَيْهَا لَجَرِيءٌ، قُلْتُ : فِئْتَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَارِهِ، تُكْفَرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّوْمُ وَالصَّدَقَةُ وَالْأَمْرُ وَالنَّهْيُ ..... » (1)

نانکو: ژ کیسی حوزہ یضہی ﷺ گوت: نہم رویشتیووین ل نک عۆمہری ﷺ  
 گوت: کی ژ ہہوہ گوتنا پیغہمہری خودی ﷺ، دہر بارہی فیتنی ژبہرہ، من گوت:  
 ئەز ہہرہوہ کی وی گوتی، گوت: تۆ ل سہر وی یان ل سہر وی یی ب جورئہتی، من  
 گوت: فیتنا زہلامی د مالا ویدا وزارۆکین ویدا وجیرانی ویدا، نقیژ و پوژنی وسہدہ قہ  
 وفەرمان کرن ب باشیئ و پاشقہ لیدان ژ خرابیئ دغہ فرینیت...



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، ح: ( 525 ) .



## فہرموودا شازدین

### پوژیبن رہمہزانن

۱۶ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسن بابن ہورہیرہی رضی اللہ عنہ گوت: پیغہمبہری خودی ﷺ گوت: ہہ چیی رہمہزانن ب پوژی بیت باوہری پن ہہ بت وبؤ خو بخیر بہہ ژمیریت، دی گونہ ہیٹ وی بیٹ ژبہری نوکہ ہیئہ غہ فراندن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 38 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 760 / 175 ) ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

## فہر موودا ہہ قدین

### رابوونا شہقین رہمہ زانین

۱۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ : « مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ ». (1)

ٹانکو: ژ کیسی بابی ہورہ پری صلی اللہ علیہ وسلم کو پیغہ مہری خودی صلی اللہ علیہ وسلم گوت: ہہ چیی رہمہ زانی رابیت (نقیژین شہق) باوہری پی ہہ بت وبو خو بخیر بہہ ژمیریت، دی گونہ ہیٹ وی بیٹ ژ بہری نوکہ ہیٹہ غہ فراندن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : (37) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : (759/173) .

## فہرمودا ہہ ژدین

### رَابوونا شہقا ب بوہا ( لیلۃ القدر )

۱۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ : « مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ ». (1)

ٹانکو: ژ کیسی بابی ہۆرہیرہی رضی اللہ عنہ ژ پیغہمبہری صلی اللہ علیہ وسلم گۆت: ہہ چیی شہقا ب بوہا رابت باوہری پی ہہبت وبۆ خو بخیر بہہ ژمیریت، دئی گونہ ہییت وی بییت ژبہری نوکہ ہیئہ غہفراندن. ہہ چیی رہمہ زانی ب پروژی بیت باوہری پی ہہبت وبۆ خو بخیر بہہ ژمیریت، دئی گونہ ہییت وی بییت ژبہری نوکہ ہیئہ غہفراندن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 1901 ) .

## فہرمودا نوژدین

### پوژیگرتنا پوژا عہرفین

۱۹ - عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رضی اللہ عنہ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم : سئلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ، فَقَالَ : « يُكْفِرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ ». (1)

نانکو: ژ کیسئ بابئ قہ تادہ یئ ئە نصاری رضی اللہ عنہم کۆ پرسیار ژیبغہ مہری خودئ صلی اللہ علیہ وسلم ہاتہ کرن دہر بارہی پوژیگرتنا پوژا عہرفین، گۆت: گونہہیت سالا بۆری ویا بہیت دئ ہیئہ غہ فراندن.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ح: (1162/197) .

## فہرمودا بیستین

### پوژیگرنا روژا عاشورایین

۲۰ - وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رضی اللہ عنہ :

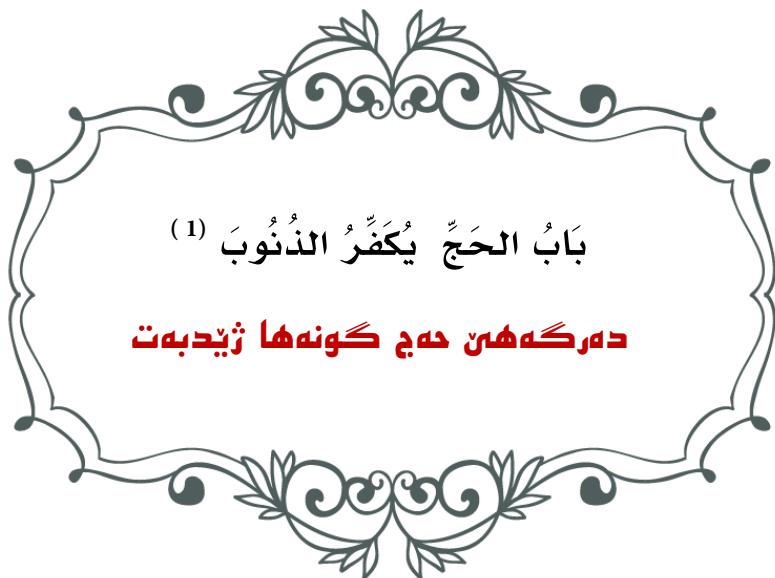
وَسُئِلَ - رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم - عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ ، فَقَالَ: « يُكْفَرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ » . (1)

ٹانکو: ژ کیسے بابج قہ تادہ یی ئہ نصاری رضی اللہ عنہم و پرسیار ژ پیغہ مبهری خودی صلی اللہ علیہ وسلم ہاتہ کرن دہربارہ ی پوژیگرنا روژا عاشورایین، گوت: گونہ ہیٹ سالہ پوری دی ہیئہ غہ فراندن.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1162/197 ) .





1- ذَكَرْتُ فِي هَذَا الْبَابِ الْحَجَّ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ .

## فہرمودا بیست و نیکین

### دہ جکرین

۲۱ - عن أبي هريرة رضي الله عنه قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: « من حجَّ لله فلم يرفُثْ،  
وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ ».<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسئ بابئ هۆره پرهی صلى الله عليه وسلم گۆت: من گۆھ ل پیغه مبهری بوو صلى الله عليه وسلم گۆت:  
هه چیئ هه جئ بو خودئ بکه ت وچ کریتی وگۆنه ها نه که ت، دی زفریت وه کی وی  
پوژا ژدایکا خو بوی.



1- رَوَاهُ البُخَارِيُّ، ح: ( 1521 ) .

## فرمودا بیست و دوون

### عوْمِرِه کَرَن

۲۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ :

« الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ، كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ، لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ ».(1)

ئانکو: ژ کیسی بابی هورهیره رضی اللہ عنہ کو پیغمبهری خودی صلی اللہ علیہ وسلم گوت: عومره بو عومری، که فاره ته بو یا دناقهرا وندا، وحه جا بهیته قه بویل کرن، چ پاداشت بو نینه ژ بهحه شتی پیقه تر.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 1773 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1349 / 437 ) .

## فرمودا بیست و سیب

### تراشین و کورتکرن د هجین یان دعویهرین دا

۲۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :

« اللَّهُمَّ اغْضِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ » ، قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِمَقْصَرِينَ ؟

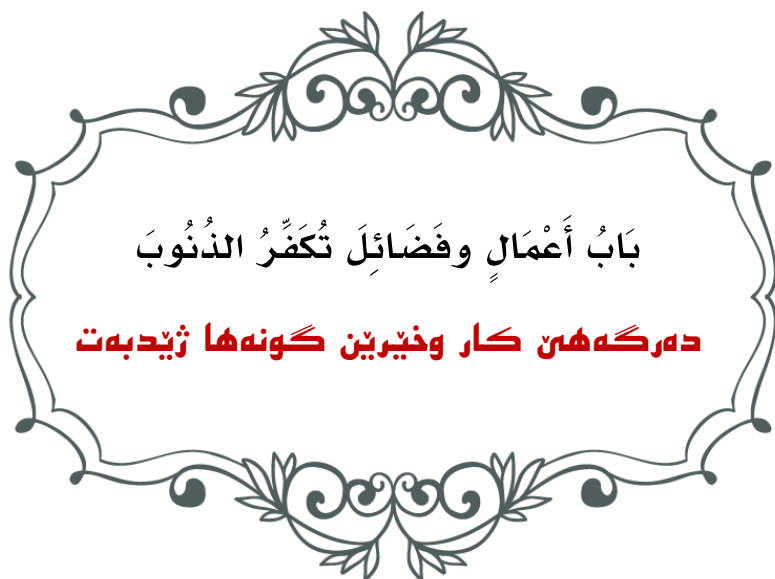
قَالَ : « اللَّهُمَّ اغْضِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ » ، قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِمَقْصَرِينَ ؟ قَالَ :

« اللَّهُمَّ اغْضِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ » ، قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِمَقْصَرِينَ ؟ قَالَ :  
« وَلِمَقْصَرِينَ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسے بابی ہورہ پرهی ﷺ گوت: پیغہمبہری خودی ﷺ گوت: ئەہی خودایی من گۆنہہیت وان بغه فرینی یین سهرین خو تراشین، گوتن: ئەہی پیغہمبہری خودی ونه قین کورتکرن؟ گوت: ئەہی خودایی من گۆنہہیت وان بغه فرینی یین سهرین خو تراشین، گوتن: ئەہی پیغہمبہری خودی ونه قین کورتکرن؟ ئەہی خودایی من گۆنہہیت وان بغه فرینی یین سهرین خو تراشین، گوتن: ئەہی پیغہمبہری خودی ونه قین کورتکرن؟ گوت: ونه قین کورتکرن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 1728 ) ، و رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1302 / 320 ) .



## فہرمودا بیست و چارم

### شہیدبوون د ریکا خودین دا

۲۴ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رضی اللہ عنہ ، أَنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ : « الْقَتْلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُكَفِّرُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا الدَّيْنَ » .<sup>(1)</sup>

ٹانکو: ژ کیسے عبد اللہ کوری عہمری کوری عاصی رضی اللہ عنہ کو پیغمبرہری صلی اللہ علیہ وسلم گوت:  
کوشتنا د ریکا خودیدا هه می تشتا ژئ د بہت دین (قہر) تی نہ بیت.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1886 / 120 ) .

## فہرمودا بیست و پینجین

### جیبہ جیکرنا تخویبا نہ گہرہ بو ژیبہرنا گونہا

۲۵ - عَنْ عَبْدِ بَنِي الصَّامِتِ رضي الله عنه، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا، وَهُوَ أَحَدُ الثُّقَبَاءِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، «بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ، فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا، فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، ثُمَّ سَتَرَهُ اللَّهُ، فَهُوَ إِلَى اللَّهِ، إِنْ شَاءَ عَظَا عَنْهُ، وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ». فَبَايَعَنَاهُ عَلَى ذَلِكَ. (1)

نانکو: ژ کیسی عوبادهی کوری صامتی رضي الله عنه وئو وئیکه ژ وان بیست ل بهدری حازربوون، وئو وئیکه ژ سه رکیشین شفا عهقه بی، کو پیغه مبهری خودی ﷺ وکومه کا ژ هه فالین وی ل دۆرین وی بوون، گووت: سۆز و پهیمانا بدهنه من ل سهر هندی کو چ هه فیشکا بو خودی چینه کهن، و دزیا نه کهن، وزینای نه کهن، و زاروکین خو نه کوژن، وچ دره و و بیبهختیا نه کهن، و سه ریچی نه کهن د چاکییدا، چی و هه فای بی کهت پاداشتی وی ل نک خودی یه، وچی تۆشی تشته کی ژ فان بیت، و ل دونیای بیته سزادان، وئو که فارهته بو وی، وچی تۆشی تشته کی ژ فان بیت، پاش خودی

وی ستارہ بکہت، ئەو ب ہیڅیا خودیڅہیہ، څیا دی لئ بۆریت، و څیا دی سزا دہت.  
مہ سۆز وپہیمان ل سہر څئ چہندی دانئ.





## فرمودا بیست وشهشن

### که فارهت نه گهرن نه فراندنا گونهها

۲۶ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه ، قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالَ : هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : « وَمَا أَهْلَكَ » ؟ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ ، قَالَ : « هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً » ؟ قَالَ : لَا ، قَالَ : « فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ » ؟ قَالَ : لَا ، قَالَ : « فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مِسْكِينًا » ؟ قَالَ : لَا ، قَالَ : « ثُمَّ جَلَسَ ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ ، فَقَالَ : « تَصَدَّقْ بِهَذَا » ، قَالَ : أَفْقَرَ مِنَّا ؟ فَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلٌ بَيْتٍ أَحْوَجُ إِلَيْهِ مِنَّا ، فَضَجَّكَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ : « اذْهَبْ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابی هویره پرهی ﷺ گوت: زه لاهمهک هاته نک پیغمبهری ﷺ گوتی: نهی پیغمبهری خودی نهز تیچووم، گوتی: چ تو تیبری؟ گوت توشی هه قرینا خو بووم دره مه زانیدا، گوت: ته تشتهک هه یه پی گهرده نهکی نازاکه ی؟ گوت: نه خیر، گوت: تو دشی دوو هه یقال سهر نیکی ب پروژی بی؟ گوت: نه خیر، گوت: ته هند هه یه خارنی بدیه شیسست هه ژارا؟ گوت: نه خیر، گوت: پاشی روینشت، سه لکه کا قه سپ تیدا بو پیغمبهری ﷺ هات، گوت: ههره فان بکه سه ده قه، گوت: نیکی ژمه هه ژارتر؟ دناقهرا فان ههردوو لایاندا نینه مالهک هه بیست ژ مه پیدفی تربن،

1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 2600 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1111/81 ) ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ .

پیغمبہری ﷺ کرہ کہنی هه تا ددانیت وی دیار بووین، پاشی گۆت: هه ره بده  
ئه هلی مالا خو.



## فہرمودا بیست و ہفتین

### یا توشی باوہرداری دبت ژ نہخوشیا ویبت و ہک وین

۲۷ - عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: « مَا مِنْ مُصِيبَةٍ يُصَابُ بِهَا الْمُسْلِمُ، إِلَّا كُفِّرَ بِهَا عَنْهُ، حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُهَا ». (1)

نانکو: ژ کیسی عائشای خودی ژئی رازیبت، کو پیغہ مبهری خودی ﷺ گوت:  
نینہ مؤسیبہ تہک توشی مروقی مؤسلمان بیت، نیلا دی گونہ ہیبت وی پی ژچن،  
ہہ تا ہہ کہ ستریہک ژئی دلہ شی ویدا بچیت.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ح: ( 2572/49 ) .

## فہرموودا بیست وھہشتن

### تا گونہا ژیدبہت

۲۸ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، دَخَلَ عَلَى أُمِّ السَّائِبِ أَوْ أُمِّ الْمُسَيَّبِ، فَقَالَ: «مَا لَكَ يَا أُمَّ السَّائِبِ، أَوْ يَا أُمَّ الْمُسَيَّبِ تُزْفِرِينَ؟»  
قَالَتْ: الْحُمَّى لَا بَارَكَ اللَّهُ فِيهَا.

فَقَالَ: «لَا تَسْبِي الْحُمَّى، فَإِنَّهَا تُذْهِبُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ، كَمَا يُذْهِبُ الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ»<sup>(1)</sup>.

نانکو: ژ کیسے جابری کوری عبداللہ ﷺ کو پیغمبرہری خودی ﷺ چوو نک  
دھیکا سائبی یان دھیکا مؤسہیبی، گوت: تہ خیرہ ئہی دھیکا سائبی، یان ئہی دھیکا  
مؤسہیبی تو ہوسا درہجفی  
گوت: تایہ خودی بہرہکەتی نہئیختن.

گوتن: خہبہرا نہبیژہ تاین، چنکی ئہو گونہہیت کوریت ئادہمی ژیدبہت، کا  
چاوا ناگری ئاسنگہری ژہنگارا ئاسنی ژیدبہت.



## فرمودا بیست ونههین

### دانا ئاقین

۲۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ، أَنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم، قَالَ : « بَيْنَا رَجُلٌ بِطَرِيقِ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَوَجَدَ بئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ، ثُمَّ خَرَجَ، فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنْ الْعَطَشِ، فَقَالَ الرَّجُلُ : لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي كَانَ بَلَغَ مِنِّي فَنَزَلَ الْبئْرَ، فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً فَسَقَى الْكَلْبَ ، فَشَكَرَ اللهُ لَهُ، فَغَضَرَ لَهُ « قَالُوا يَا رَسُولَ اللهِ : وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ لِأَجْرًا ؟ فَقَالَ : « فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ ». (1)

ئانکو: ژ کیسی بابی هویره پرهی رضی اللہ عنہ کو پیغه مبهری صلی اللہ علیہ وسلم گوت: دناقبهینه کیدا زهلامهک د پیکپرا دچوو وتیهناتی ل سهر دژوار بوو، بیرهکا ئاقی دیت چوو تیدا وژی فهخار، پاشی دهرکته، بهریخودایی صهیهک یی ئاخی دخوت ژ تیهندادا، زهلامی گوت: ئەف صهیه یی گههشتیه رادهیهکی ژ تیهنی وهکی گههشتیه من، چوو د بیریدا وتزی کالکا (خوفاکا) خو ئاق کر وسه پی ئاق دا، خودی ئەف کاری وی ژی فهبویل کر، وگونههیت وی ژیبیرن.

گوتن ئەی پیغه مبهری خودی ئەری ما پاداشت بو مه د گیانه وه رادا ههیه؟

گوت: د ههر خودان میلاکهکا تهردا پاداشتیه ههی.

1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، ح: (2466)، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ح: (2244/153)، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ.

## فہرمودا سیہین

### عہ فیکرنا دەستتہنگا

۳۰ - عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ، أَنَّ حَدِيْفَةَ رضي الله عنه، حَدَّثَهُمْ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « تَلَقَّتِ الْمَلَائِكَةُ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ، فَقَالُوا : أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا ؟ قَالَ : لَا . قَالُوا : تَذَكَّرَ . قَالَ : كُنْتُ أُدَايِنُ النَّاسَ ، فَأَمُرُ فِتْيَانِي أَنْ يُنْظَرُوا الْمُعْسِرَ ، وَيَتَجَوَّزُوا عَنِ الْمُوسِرِ ، - قَالَ - : قَالَ : اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَجَوَّزُوا عَنْهُ . » (1)

ئانکو: ژ کیسئ ربیعئ کوری حیراشی، کو حوذہیفہی رضي الله عنه گوتہ وان: پیغہمبہری خودی ﷺ گوت: مہ لائیکہ تا رُوحا زہ لامہ کئ بیئ ژبہری ہہوہ وەرگرت، گوتئ: ئہری تہ تشتہک ژ خیرئ کریہ، گوت: نہخیر، گوتئ: بیئہ بیرا خو، گوت: من قہر ددانہ خہلکی، ومن فہرمان ل کورکا دکر خو ل یئ تہنگاف بگرن، ول یئ پیچیبووی ژئ بیورن، گوت: خودایئ مہزن گوت: لی بیورن (عہ فیکہن).



## فہرمودا سیہ وئیکن

### پاکرنا نہخوشین ژ پیکن

۳۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم ، قَالَ : « بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ ، وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ ، فَأَخْرَهُ ، فَشَكَرَ اللَّهَ لَهُ ، فَغَفَرَ لَهُ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابی ہورہیرہی رضی اللہ عنہ کو پیغہمبہری خودی صلی اللہ علیہ وسلم گوت:  
دناقبہینہکیڈا زہلامہک د ریکہکیڈا دچوو، دیت طابین دارہکا سترپین یں ل سہر  
ریکی، رابوو دا پاش، خودی ئەف کاری وی ژئی قہبیل کر، وگونہہیت وی ژیبیرن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 652 ) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 1914/164 ) ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

## فہر موودا سبھ و دووین

### نازا کرنا گہردہنا

۳۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم ، قَالَ : « مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُسْلِمَةً ، أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنَ النَّارِ ، حَتَّى فَرَجَهُ بِفَرَجِهِ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسے بابی ہورہیرہی رضی اللہ عنہ کو پیغہمبہری صلی اللہ علیہ وسلم گوت: ہہ چینی مروفہ کی مؤسلمان نازابکہت، دی خودی پیش ہہر ئەندامہ کی ویفہ ئەندامہ کی تہ ژ ناگری نازاکہت، ہہ تا شہرمگہ ہی وی ب شہرمگہ ہی وی.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 6715 ) .



## فہرمودا سیہ و سیین

### حازربوونا ل جفاتین زکری

۳۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « إِنَّ لَهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَلَائِكَةً سَيَّارَةً فَضُلًّا، يَتَّبِعُونَ مَجَالِسَ الذَّكْرِ ، فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ ، وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ ، حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا ، فَإِذَا تَفَرَّقُوا ، عَرَجُوا وَصَعَدُوا إِلَى السَّمَاءِ . قَالَ : فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ ، مِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ ؟ فَيَقُولُونَ : جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادِ لَكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ ، وَيُكَبِّرُونَكَ ، وَيُهَلِّلُونَكَ ، وَيُحَمِّدُونَكَ ، وَيَسْأَلُونَكَ .

قال : وَمَاذَا يَسْأَلُونِي ؟ قَالُوا : يَسْأَلُونَكَ جَنَّتِكَ .

قال : وَهَلْ رَأَوْا جَنَّتِي ؟ قَالُوا : لَا أَيُّ رَبِّ . قَالَ : فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جَنَّتِي ؟

قَالُوا : وَيَسْتَجِيرُونَكَ . قَالَ : وَمِمَّ يَسْتَجِيرُونََنِي ؟

قَالُوا : مِنْ نَارِكَ يَا رَبِّ . قَالَ : وَهَلْ رَأَوْا نَارِي ؟ قَالُوا : لَا .

قال : فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا نَارِي ؟

قَالُوا : وَ يَسْتَعْضِرُونَكَ .

قَالَ : فَيَقُولُ : قَدْ غَضَرْتُ لَهُمْ ، فَأَعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا ، وَأَجْرْتُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا .  
 قَالَ : فَيَقُولُونَ : رَبِّ فِيهِمْ فُلَانٌ عَبْدٌ خَطَاءٌ ، إِنَّمَا مَرَّ فَجَلَسَ مَعَهُمْ . قَالَ : فَيَقُولُ :  
 وَلَهُ غَضَرْتُ ، هُمْ الْقَوْمُ لَا يَسْتَمِي بِهِمْ جَلِيسُهُمْ .» (1)

نانکو: ژ کیسی بابی ھۆرہ پرهی ﷺ ژ پیغہ مبهری ﷺ گۆت: خودایح پیرۆز و بلند  
 هندەك مه لائیکه تین گه پړۆك ییت ههین کارئ وان لیگه ریا نا جفاتین زکریه، ل  
 جفاتین زکری دگه ریپن، هه که جفاتەك دیتن زکری تیدا دگه ل وان درۆیننه خارئ،  
 وهندەك ژوان چه نگین خو دداننه ل سهر یپن دی هه تا دناقههرا خو وعه سمانئ  
 دنیا یی دا تژی دکهن، هه که ژیکفه بوون، دئ بلند بن و بهره ف عه سمانئ سهرکه فن،  
 گۆت: دئ خودایح مه زن و بلند پرسیارئ ژ وان کهت وئو زاناره ب وان، هوین ژ  
 کیفه دهین دئ بیژن ئەم یی ژ نک هندەك عه بدیت ته دهین دعه دریدا ته پاک  
 و پاقر رادگرن و ته مه زن دکهن و ته بتنی ددانن و سوپاسیا ته دکهن و داخازی ژ ته  
 دکهن.

گۆت: وئو چ ژمن دخازن؟ گۆتن: داخازا بهحه شتا ته دکهن.

گۆت: ئەرئ ما وان بهحه شتا من دیتیە ؟ گۆتن: نه خیر ئەی خودا. گۆت: پا دا  
 چاوا بت هه که ئەوان بهحه شتا من دیتبا؟

گۆتن: وخۆ بته دپارپزن، گۆت: ب چ تشتی خو بمن دپارپزن؟

گۆتن: ژ ئاگرئ ته ئەی خودا، گۆت: ما وان ئاگرئ من دیتیە؟ گۆتن: نه خیر

گۆت: پا دا چاوا بت هه که وان ئاگرئ من دیتبا؟

1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 2689/25 ) .

گۆتن: و داخازا ژیبیرنا گۆنہہا ژتہ دکہن.

گۆت: دئی بیژت: ئەزل وان بۆریم (وگونہہیت وان غہفراندن ومن ئەو دا وان یا وان داخازکری، ومن ئەو پاراستن ژ وی یا خو ژئی دپاراستن، گۆت: دئی بیژن: ئەہی خودا فلان کہسێ دناف واندا گۆنہہکارہ، ہہما دہرباز بوو دگہل وان پوینشت، گۆت: دئی بیژیت: من بۆ وی ژئی غہفراند، ئەو کۆمہکن یی دگہل وان ژئی پوینت بی بہہر نابت.



## فہرمودا سیہ وچارین

### گوتنا (سبحان الله) سہد جارا

۳۴ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رضی اللہ عنہ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «أَيَعِجْزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ، كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ؟» .

فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ، كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيَكْتُبُ لَهُ أَلْفَ حَسَنَةٍ، أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ»<sup>(1)</sup>.

نانکو: ژ کیسن سہعدی کوری بابی وه ققاصی رضی اللہ عنہ گوت: ئەم ل نک پیغەمبەری خودی بووین ﷺ گوت: ئەری ما ئیک ژ هه وه پیچینابت پروژی هزار خیرا ب دەستخۆفە بینت؟

ئیک ژ نامادەبوویا پرسیار ژیکر، دی چاوا ئیک ژمە هزار خیرا ب دەستخۆفە ئینیت؟ گوت: سەد جارا بیژیت سبحان الله، دی هزار خیر بو هیئە نقیسین، یان دی هزار گۆنەھ ژئی وهریین.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ح: ( 2698 / 37 ) .

## فہرمودا سیف وپینجان

### گوتنا: سبحان الله وبحمده، سہد جارا

۳۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ، حُطَّتْ خَطَايَاهُ، وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسئ بابئ هورہ پرهی ﷺ کؤ پیغہ مبهری خودی ﷺ گوت: هه چیی د روژہ کیذا سہد جارا بیژیت: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، دئ گونہ هیئت وی ژیچن خو هه که تہمہت کہ فا دہریای بن.



1- زَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، ح: (6405).

## فہرمودا سیہ وشہش

### بین بشہف ہشیار ببیت وزکرین خودین بکہت

۳۶ - عَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ رضی اللہ عنہ ، عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ : « مَنْ تَعَارَّ مِنَ اللَّيْلِ ، فَقَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ، ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْضُرْ لِي ، أَوْ دَعَا ، اسْتَجِيبَ لَهُ ، فَإِنْ تَوَضَّأَ وَصَلَّى ، قُبِلَتْ صَلَاتُهُ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی عۆبادہی کوری صامتی رضی اللہ عنہ ژ پیغہمبہری صلی اللہ علیہ وسلم گۆت: ہہچیئ بشہف ہشیار بیت، و بیژت: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ، پاشی بیژت ئەی خودایی من ل گۆنہ ہیئت من بیۆرہ، یان دوعا بکہت، دئی بہرسقا وی ہیئتہ دان، و ہہکە دەستنیژگرت و نقیژکر، دئی نقیژا وی ہیئتہ قہ بیلکرن.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : ( 1154 ) .

## فەرموودا سيبھ وەفتن

### بين بکەتە دلن خۆ گۆنەهەکن بکەت و نەکەت دین گۆنەهیت وى نەفرن

۳۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : إِذَا تَحَدَّثَ عَبْدِي بِأَنْ يَعْمَلَ حَسَنَةً ، فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ حَسَنَةً ، مَا لَمْ يَعْمَلْ ، فَإِذَا عَمِلَهَا ، فَأَنَا أَكْتُبُهَا بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا ، وَإِذَا تَحَدَّثَ بِأَنْ يَعْمَلَ سَيِّئَةً ، فَأَنَا أَعْضُرُهَا لَهُ ، مَا لَمْ يَعْمَلْهَا ، فَإِذَا عَمِلَهَا فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ بِمِثْلِهَا . » (1)

نانکو: ژ کیسئ بابئ هۆره پرهی ﷺ گۆت: پیغه مبه ری خودی ﷺ گۆت: خودایی مهزن دبیژت: ههکه عهبدی من کره دلئ خۆ خیره کی بکەت، ئەز دئ خیره کی بۆ نقیسم، هندی ئەو نەکەت، وههکه کر، دئ بۆ وی دهه خیرین وهک یا وی نقیسم، وههکه کره دلئ خۆ گۆنەهەکن بکەت، ئەز دئ بۆ غه فرینم، هندی ئەو نەکەت، وههکه کر، دئ بۆ وی گۆنەهەکن وهک یا وی نقیسم .



## فہرمودا سبھ وہہ شنن

### نہوبہ کرن گونہا ژیدبہت

۲۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، فِيمَا يَحْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ ، قَالَ :

« أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا ، فَقَالَ : اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ ، وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ . ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ ، فَقَالَ : أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : عَبْدِي أَذْنَبَ ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ ، وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ . ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ ، فَقَالَ : أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ ، وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ ، اْعْمَلْ مَا شِئْتَ فَضَدَّ غَفَرْتُ لَكَ . » قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى : لَا أَدْرِي أَقَالَ فِي الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ ؟ : « اْعْمَلْ مَا شِئْتَ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابئ هۆرهیره رضي الله عنه ژ پیغه مبهری ﷺ د وی چه دیسا ژ خودایئ خو یئ مهزن وبلند فه دگوهیزت، گۆت: عه بده کج گۆنه ههک کر، گۆت: ئە ی خوڊا گۆنه ها من بغه فرینه، خودایئ پیروز وبلند گۆت: عه بدئ من گۆنه ههک کر وزانی وی خوڊایه کج هه ی گۆنه ها ژیدبته، ول گۆنه ها دگرت، پاشی زفری وگۆنه هه کر، گۆت: ئە ی خوڊا گۆنه ها من بغه فرینه، خودایئ پیروز وبلند گۆت: عه بدئ من گۆنه ههک کر وزانی وی خوڊایه کج هه ی گۆنه ها ژیدبته، ول گۆنه ها دگرت، پاشی

1 - رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 2758/29 ) .



زفہری وگونہہ کر گوت: ئە ی خۆدا گونہہا من بگه فرینہ، خودایئ پیروزوبلند گوت:  
عہبدئ من گونہہک کر وزانی وی خۆدایہکئ هہ ی گونہہا ژیدبہت، ول گونہہا  
دگرت، وی بکہ یا تہ دفتیت من بۆتہ غه فراند. عبدالاعلی دبیژت: ئەز نزانم ل جارا  
سیئ یان یا چاری گوت: وی بکہ یا تہ دفتیت



## فہرمودا سبھ ونہہن

### کرنا نیستیغارا ل سحاریا (سیکا دوماہیین ژ شہقن)

۳۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم ، قَالَ :

« يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا ، حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ ، يَقُولُ : مَنْ يَدْعُونِي ؟ فَأَسْتَجِيبُ لَهُ ، مَنْ يَسْأَلُنِي ؟ فَأُعْطِيهِ ، مَنْ يَسْتَعْفِرُنِي ؟ فَأَغْفِرَ لَهُ » .<sup>(1)</sup>

نانکو: ژ کیسی بابی ہورہیرہی رضی اللہ عنہ کو پیغمبرہری خودی صلی اللہ علیہ وسلم گوت: خودایی پیروز وبلند دہر شہقہکیدا دہیتہ خاری بوعسمانن دونیایی، دہمی سیکا دوماہیین ژ شہقن دمینت، دبیژت: کی دی دوعا ژمن کہت؟ دا ئەز بەرسقا وی بدہم، کی داخازییہک ژمن ہہیہ؟ دا ئەز بدہمی، کی داخازا ژبیرنا گونہا دکہت؟ دا ئەز بۆ وی بغہفرینم.



1- رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ ، ح : (1145) ، وَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : (758/168) ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

## فہر موودا چلن

### مہزنا نیستیغفارا

٤٠ - عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم، سَيِّدِ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ تَقُولَ: «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي، اغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، قَالَ: وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِيَ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ» (١).

ٹانکو: ژ کیسے شہدادی کوری تھوسی صلى الله عليه وسلم ژبیغہمبہری صلى الله عليه وسلم مہزنا ہمی نیستیغفارا تھوہ تو بیژی: اللہم أنت ربی لا إله إلا أنت، خلقتنی وأنا عبدک، وأنا علی عہدک ووعدک ما استطعت، أعوذ بک من شر ما صنعت، أبوء لک بنعمتک علی، وأبوء لک بذنبي، اغفر لي، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت، : گوت: یں د پروژیدا بیژیت و باوہری پں ہہبت و دوی پروژیدا بمریت ژبہری لی بییتہ شہف، تھو ژ تھلی بہحہشتی یہ، یں د شہقیدا بیژیت و باوہری پں ہہبت و دوی شہقیدا بمریت ژبہری لی بییتہ سپیدہ، تھو ژ تھلی بہحہشتی یہ.



## فہر موودا چل ونیکین

### نیستیغفار نہ گمرن بو ژیبیرنا گونہہا

۴۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لَوْ لَمْ تُذُنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ ، وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذُنِبُونَ فَيَسْتَعْضِرُونَ اللَّهَ ، فَيَعْضِرُ لَهُمْ » .<sup>(1)</sup>

ٹانکو: ژ کیسی بابی ہو پیرہی ﷺ گوت: پیغہ مبرئی خودی ﷺ گوت: ئە ز ب وی کہم یی نہ فسا من ددہستی دا، هہ کہه هوین گونہہان نہ کہن دی خودی وه ژناق بہت، ودی مللہ تہ کی دی ئیت گونہہا بکہن و داخازا گونہہ ژیبیرنی ژ خودی بکہن، ودی گونہہیت وان ژیبہت.



1- رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، ح : ( 11 / 2749 ) .

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ .  
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ .  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوْلَىٰ وَأَخْرَأَ ، وَظَاهِرًا وَبَاطِنًا .

وَكُتِبَهُ

مُحِبُّ الدِّينِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ تَقِيِّ  
حَوْطَةَ سُديرٍ ، صَبِيحَةَ الْجُمُعَةِ

29 ربيع الأول 1440 هـ

ناقہر وک

- 4..... پیٹشہ کی
- 9..... فہر موودا نیکی
- 9..... دلسوزیا کاری بو خودی، وکو چ کار نین ب ئیہ تی نہ بت
- 10..... دہرگہ ہی تہ و حید گونہا ژید بہت
- 11..... فہر موودا دووی
- 11..... یی بیژیت: لا إله إلا الله
- 12..... فہر موودا سیی
- 12..... یی ل سہر تہ و حیدی بمریت
- 13..... دہرگہ ہی نقیژ گونہا ژید بہن
- 14..... فہر موودا چاری
- 14..... جوان دستنقیز شویستن
- 15..... فہر موودا پینجی
- 15..... یی دستنقیز سی جار سی جار بشوت و دوو رکاعہ تا بکہت
- 16..... فہر موودا شہی
- 16..... ژ ژیبہرین گونہا ئوہ یا دہیتہ گوتن ل دہمی گوہل بانگی دبت
- 17..... فہر موودا حہفتی
- 17..... ریقہ چوون بو نقیژی
- 18..... فہر موودا ہہشتی

- 18..... چاقہ پیکرنا نقیڑی
- 19..... فہرمودا نہہی
- 19..... ہەر پینج نقیڑ
- 20..... فہرمودا دہہی
- 20..... ئەینی بۆ ئەینی
- 21..... فہرمودا یازدی
- 21..... ئامینا تہ دگہل ئامینا مہ لائیکہ تا بت
- 22..... فہرمودا دوازدی
- 22..... گۆتتا نقیڑکہری: اللّٰهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ
- 23..... فہرمودا سیزدی
- 23..... گۆتتا: سبحان الله، الحمد لله، الله اکبر پشتی نقیڑی
- 24..... فہرمودا چاردی
- 24..... گہلہک کرنا سوننہ تا
- 25..... دہرگہہی زہکات گونہا ژیدبہت
- 26..... فہرمودا پازدی
- 26..... زہکات وسہدہ قہ کرن
- 27..... دہرگہہی پروژی گونہا ژیدبہت
- 28..... فہرمودا شازدی
- 28..... پروژیپین پەمەزان
- 29..... فہرمودا ہہفدی

- 29..... رابوونا شہ قین پرمہ زانی
- 30..... فہرمودا ہہ ژدی
- 30..... رابوونا شہ قاب بؤھا ( لَيْلَةَ الْقَدْرِ )
- 31..... فہرمودا نۆزدی
- 31..... روژیگرتنا روژا عہرہ فی
- 32..... فہرمودا بیستی
- 32..... روژیگرتنا روژا عاشورایین
- 33..... دہرگہ ہیٰ حہ ج گونہا ژیدبہت
- 34..... فہرمودا بیست وئیکی
- 34..... حہ ج کرن
- 35..... فہرمودا بیست و دووی
- 35..... عۆمپرہ کرن
- 36..... فہرمودا بیست و سییی
- 36..... تراشین وکورت کرن د حہ ج یان د عۆمپری دا
- 37..... دہرگہ ہیٰ کار وخیرین گونہا ژیدبہت
- 38..... فہرمودا بیست و چاری
- 38..... شہ ہیدبوون د ریکا خودی دا
- 39..... فہرمودا بیست و پینجی
- 39..... جیبہ جیکرنا تخویبا ئەگہرہ بؤ ژیبنا گونہا
- 41..... فہرمودا بیست وشہ شی



- 41 ..... کہ فارہت ئە گہری غہ فراندنا گونہ ہانہ
- 43..... فہرموودا بیست وحہ فتی
- 43 ..... یا تۆشی باوہردار دبت ژ نہ خویشیا ویئت وەک وئ
- 44..... فہرموودا بیست وەہشتی
- 44 ..... تا گونہا ژیدبەت
- 45..... فہرموودا بیست ونہہی
- 45 ..... دانا ئاڤی
- 46..... فہرموودا سیہی
- 46 ..... عہ فیکرنا دەستتەنگا
- 47..... فہرموودا سیہ وئیکی
- 47 ..... پراکرنا نہ خویشی ژ پریکی
- 48..... فہرموودا سیہ و دووی
- 48 ..... ئازاکرنا گہردەنا
- 49..... فہرموودا سیہ و سیی
- 49 ..... حازربوونا ل جڤاتین زکری
- 52..... فہرموودا سیہ و چاری
- 52 ..... گۆتتا سبحان اللہ سەد جارا
- 53..... فہرموودا سیہ و پینجی
- 53 ..... گۆتتا: سبحان اللہ و بجمدہ، سەد جارا
- 54..... فہرموودا سیہ و شەشی

- 54..... یی بشہف ہشیار بیبت وزکریٰ خودی بکہت
- 55..... فہرموودا سیہ وچہفتی
- 55..... یی بکہتہ دلخ خو گونہہہ کی بکہت ونہ کہت دی گونہہیت وی غہفرن
- 56..... فہرموودا سیہ وھشتی
- 56..... تہ و بہ کرن گونہہا ژید بہت
- 58..... فہرموودا سیہ ونہہی
- 58..... کرنا ئیستیغفار ل سحاریا (سیکا دوماہیی ژ شہق)
- 59..... فہرموودا چلی
- 59..... مہزنا ئیستیغفار
- 60..... فہرموودا چل وئیکی
- 60..... ئیستیغفار نہ گہرن بو ژبیرنا گونہہا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# خوشیا دلان

چل فہر موودہ ژ ژبہ رین گونہ ہان

نقیسین

محب الدین علی محمود تقی

وہر گیڑان

شیخان شیخہ میری

مزگفت  
www.mzgaft.com

مزگفت

خوشیا دلان چل فہر موودہ ژ ژبہ رین گونہ ہان

www.mzgaft.com

مزگفت

خوشیا دلان چل فہر موودہ ژ ژبہ رین گونہ ہان

www.mzgaft.com